



WELDING TOGETHER

COMPACT

COMPACT 240 M
COMPACT 270
COMPACT 310
COMPACT 364
COMPACT 410

COMPACT 3100 SYN
COMPACT 3600 SYN
COMPACT 4100 SYN





240 M

3600 SYN

4100 SYN

POSTES DE SOUDAGE COMPACTS SEMI-AUTOMATIQUES AVEC REGLAGE PAR ECHELONS

Séries de postes de soudage industrielles semi-automatiques avec dévidoir intégré professionnel, pour les applications professionnelles et industrielles.

Les sources de courant **COMPACT**, avec design innovant et fonctionnel, assurent d'excellentes caractéristiques de soudage sur tous les métaux, Aluminium et acier inoxydable inclus, et un arc très stable dans toutes les positions de soudage. Robustes, faciles à utiliser les **COMPACT** sont recommandées dans l'industrie, les travaux, la réparation de carrosseries, l'agriculture et la maintenance.

Les sources **COMPACT SYN** sont équipées d'un contrôle synergique avec des programmes préenregistrés.

CARACTERISTIQUES

- Excellentes caractéristiques du soudage avec tous le matériau et sur tôles minces
- QBS système de frein-moteur, permettant la répétition et la constance des amorçages de l'arc
- Réglage synergique des paramètres de soudage (COMPACT SYN)
- Selection et rappel facile des paramètres et programmes de soudage (COMPACT SYN)
- Amorçage de l'arc toujours précis grâce au contrôle numérique
- Excellentes caractéristiques du soudage en MIG-MAG avec différents types de matériau et de gaz

HALBAUTOMATISCHE STUFENGESCHALTETE KOMPAKTSCHWEISSANLAGEN

Bauserie Mig/Mag Kompaktschweißanlagen -ausgerüstet mit einem professionellem Drahtvorschubsystem für den industriellen Einsatz. Die **COMPACT** Stromquellen, mit ihrem neuen Design, garantieren exzellente Schweißergebnisse auf allen Materialien, auch beim Aluminium und rostfreien Stahl und überzeugen mit ihrem außergewöhnlich stabilen Lichtbogen in jeder Position.

Robust und leicht zu bedienen, die **COMPACT** Anlagen sind für Produktionsarbeiten, Reparaturarbeiten im Karosseriebau und der Landwirtschaft sowie Instandsetzungsarbeiten.

Die **COMPACT SYN** Stromquellen sind mit einer Drahtautomatik mit fest abgespeicherten Programmen ausgestattet.

EIGENSCHAFTEN

- Optimale Schweißigenschaften mit allen Materialtypen und auf dünne Bleche
- QBS DV-Motorbremsensystem für eine gleichmäßige und konstante Lichtbogenzündung
- Synergetische Einstellung der Schweißparameter (COMPACT SYN)
- Einfach im Gebrauch mit leichter Wahl u. Abruf der Parameter u. Progr. (COMPACT SYN)
- Immer genaue Lichtbogenzündung dank Digital-Kontrolle
- Optimale Schweißigenschaften bei MIG/MAG - Verfahren mit verschiedenen Material- und Gastypen

COMPACT



- | | | | |
|---|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Interrupteur réseau ■ Interrupteur réseau avec sélection de la gamme de tension de soudage (COMPACT 364 - 410 et COMPACT 3600 SYN COMPACT 4100 SYN) ■ Commutateur de réglage de la tension de soudage ■ Commutateur de réglage fin de la tension de soudage (COMPACT 364 - 410 COMPACT 3600 SYN COMPACT 4100 SYN) ■ Réglage électronique de la vitesse de fil ■ Sélecteur 2 / 4 temps (simple effet, double effet) | <ul style="list-style-type: none"> ■ Temporisation soudage point ■ Réglage du burn back du fil de soudage ■ Réglage de la rampe d'accélération du moteur pour un amorçage précis ■ Voyant de protection thermostatique ■ Lampe témoin réseau ■ Fusible sur la platine de contrôle de protection des circuits auxiliaires | <ul style="list-style-type: none"> ■ Hauptschalter ■ Hauptschalter und Skalenumschalter der Schweißspannung (COMPACT 364 -410 und COMPACT 3600 SYN COMPACT 410 SYN) ■ Spannungsstufenschalter ■ Spannungseinstufenschalter (COMPACT 364 -410 und COMPACT 3600 SYN COMPACT 410 SYN) ■ Elektronische Drahtvorschubgeschwindigkeitsregelung ■ 2 - 4 Takt Wahlschalter Funktion Punktschweißzeit ■ Zentral-Euro-Anschluss des Brenners | <ul style="list-style-type: none"> ■ Regulierung des Schweißdraht Burn Back ■ Regulierung der Motorrampe für einen immer präzisen Start ■ Thermostatische Überlast Kontroll - LED ■ EIN/AUS Überwachungs-Kontroll-LED ■ Stromkreise einzeln abgesichert-Sicherung auf Kontroll Platine von außen zugänglich |
|---|--|---|--|

COMPACT SYN

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Sélecteur de "procédé" de soudage Manual / Synergic:
Synergic: selon le programme configuré, permet de régler de façon synergique les meilleurs paramètres de soudage
Manual le potentiomètre placé sur le tableau règle la vitesse du fil, comme sur les installations traditionnelles 2 Sélecteur de "visualisation": Voltmètre / Ampèremètre / Vitesse du fil 3 Afficheur numérique permettant de visualiser les programmes de soudage pré-configurés, ayant aussi la fonction de Voltmètre / Ampèremètre / avec visualisation de la vitesse du fil et de mémoriser la dernière lecture (fonction Hold) 4 Sélecteur de "mode" de soudage: 2T / 4T/ par points 5 Sélecteur d'Essai de Gaz / Avancement du fil 6 Sélecteur de "réglage": rampe d'accélération du moteur / burn back / durée du soudage par points | | <ul style="list-style-type: none"> 1 Schweiß- "Verfahren"-Wahlschalter Manual / Synergic:
Synergic: aufgrund des eingegebenen Programms werden die besten Schweißparameter synergetisch eingestellt.
Manual: Das Potentiometer an der Tafel regelt die Drahtgeschwindigkeit wie bei den traditionellen Anlagen 2 Anzeige"-Wahlschalter: Voltmeter / Amperemeter / Drahtgeschwindigkeit 3 Digital-Display für die Anzeige der vorgegebenen Schweißprogramme, der auch die Funktion Voltmeter/Amperemeter mit Anzeige der Drahtgeschwindigkeit und Speicherung der letzten Ableseung (Hold-Funktion) hat 4 Wahlschalter Schweiß-"Modus": 2T / 4T / PUNKTSCHWEISSEN 5 Wahlschalter: Gasprüfung / Drahtvorschub 6 Wahlschalter "Einstellungen": Motorrampe / Burn-back / Punktschweißzeit |
|---|--|---|



POSTES DE SOUDAGE SEMI-AUTOMATIQUES SYNERGIQUES AVEC REGLAGE PAR ECHELONS

Les sources de courant COMPACT SYN représentent un pas en avant dans la simplification des opérations de soudage, et permettent aux opérateurs, même peu expérimentés, de régler facilement et de façon intuitive les paramètres de soudage.

Equipées du contrôle innovant synergique basé sur la plus moderne technologie digitale avec microprocesseur, elles possèdent plusieurs programmes de soudage pré-enregistrés qui, en fonction du matériel à souder, du diamètre de fil et du gaz utilisés, règlent automatiquement les meilleurs paramètres de soudage en fonction de la tension de soudage choisie. La synergie peut être facilement débrayée pour revenir au réglage des paramètres de soudage des COMPACT SYN tel que sur les postes MIG traditionnels.

En fonction d'épaisseur du matériel à souder, un pratique tableau indique la valeur sur laquelle régler les commutateurs du générateur afin d'obtenir automatiquement le paramètre de soudage correct.

A la pointe de la technologie, robustes et simples à utiliser les COMPACT SYN associent aux caractéristiques des générateurs COMPACT l'avantage de la synergie.

SYNERGISCHE HALBAUTOMATISCHE STUFENGESCHALTETE SCHWEISSANLAGEN

Die COMPACT SYN Schweißstromquellen sind Ihrer Zeit einen Schritt voraus und problemlos für jede Schweißaufgabe einzustellen und lassen die intuitive und extrem leichte Einstellung der Schweißparameter auch wenig erfahrener Bediener zu. Ausgestattet mit der innovativen Einknopfsteuerung basierend auf die modernste digitale Technologie mit Mikroprozessor, stehen ihnen mehrere voreingestellte Schweißprogramme zur Verfügung, die abhängig vom eingesetzten Material, Gas und Drahtdurchmesser, entsprechend der vorgewählten Schweißspannung automatisch die passenden Schweißparameter vorgeben. Die synergetische Funktion kann einfach ausgeschlossen werden; dabei wird die Parametereinstellung von COMPACT SYN wie bei traditionellen MIG-MAG Schweißanlagen eingestellt.

Von der zu schweis-senden Materialdicke abhängig gibt eine bequeme Tabelle den Wert an, wo die Umschalter des Generators positioniert werden müssen, um automatisch den richtigen Schweißparameter zu erhalten. Technologisch fortschrittlich, robust und einfach im Gebrauch verbinden COMPACT SYN den Vorteil der Synergie mit den Eigenschaften der COMPACT Schweißstromquellen.

ENERGY SAVING (COMPACT 4100 SYN)

La fonction Energy Saving, intégrée dans les COMPACT 4100 SYN, active la ventilation du générateur et le refroidissement de la torche seulement quand nécessaire, permettant ainsi de réaliser une importante économie d'énergie et de réduire les interventions d'entretien du générateur en raison de la diminution de la poussière introduite.

ENERGY SAVING (COMPACT 4100 SYN)

Die Funktion Energy Saving, eingebaut in COMPACT 4100 SYN, aktiviert die Stromquelle-Ventilation und die Brennerkühlung erst dann, wenn sie erforderlich sind und erlaubt deshalb eine erhebliche Energieersparnis und eine reduzierte Generatorwartung wegen der geringeren eingeführten Staubmenge.



- Design innovant et fonctionnel
- Structure principale métallique avec la face avant en fibre antichoc
- Commandes protégées contre les chocs accidentels
- Poignée ergonomique robuste faisant partie du châssis pour une manoeuvre plus facile
- Façade inclinée, avec grande visibilité de n'importe quel angle, permettant de lire et régler aisément les paramètres
- Chariot porte-bouteille intégré et des roues robustes pour une manipulation facile



- *Innovatives und funktionelles Design*
- *Stabiles Metallgehäuse - Frontseite aus stoß-u. Schlagfestem Kunststoff*
- *Bedienelemente gegen unbeabsichtigte Stöße geschützt*
- *Robuster ergonomischer Griffbügel für höchste Mobilität*
- *Geneigte Frontplatte mit guter Sicht von allen Seiten für ein leichtes Ablesen der Parameter*
- *Standardmäßig mit Gasflaschenhalterung und robusten Lenk und Bockrollen für eine gute Mobilität*

- Connexion EURO centrale pour la torche
- Double sortie de self de lissage pour un bain de fusion meilleur en toutes positions (COMPACT 364 - 410, COMPACT 3600 - 4100 SYN)
- Connexion rapide pour le câble de masse



- *Zentral EURO Anschluß des Brenners*
- *Doppelter Glättungs-drosselanschluss für ein besseres Schweißbad in allen Positionen (COMPACT 364 - 410, COMPACT 3600 - 4100 SYN)*
- *Schnellanschlüsse für den Massekabel*

- Anneaux de levage



- *Kranösen für einfache Transport*

- Grand espace intérieur pour recevoir facilement des bobines métalliques (jusqu'à 300 mm de diamètre)

- *Großer DV-Innenraum zum einfachen Einlegen der Drahtspulen (bis zum Ø 300 mm Max.)*

- Système de dévidage professionnel pour un dévidage précis et constant



2 galets / 2 rollen

Compact 240M - 270 - 310



4 galets / 4 rollen

Compact 364 - 410
Compact Syn 3100 - 3600 - 4100

- *Professionelles Drahtvorschubmechanik garantiert einen präzisen, konstanten und problemlosen Drahtvorschub*

ACCESSOIRES

- Torches MIG
- Groupes de refroidissement par eau IR 14 (COMPACT 410, COMPACT 4100 SYN)
- Mano-détendeurs



ZUBEHÖRE

- *MIG Schlauchpakete*
- *IR 14 Wasserumlaufkühlgeräte (COMPACT 410, COMPACT 4100 SYN)*
- *Druckminderer*



DONNEES TECHNIQUES		TECHNISCHE DATEN		COMPACT 240 M	COMPACT 270	COMPACT 310	COMPACT 364	COMPACT 410
	Alimentation monophasée 50/60 Hz	Anschlußspannung 1-phasig 50/60Hz		V	230	-	-	-
	Alimentation triphasée 50/60 Hz	Anschlußspannung 3-phasig 50/60Hz		V	-	230/400	230/400	230/400
	Puissance d'installation @ I ₂ Max	Installationsleistung @ I ₂ Max		kVA	11,9	12	13,9	17,3
	Fusible (fusion lente) (I ₂ @ 60%)	Absicherung (träge) (I ₂ @ 60%)		A	25	16 / 10	25/16	25/20
	Facteur de puissance / cos φ	Nennleistung / cos φ			0,96	0,96	0,96	0,96
	Rendement	Wirkungsgrad			0,58	0,65	0,69	0,66
	Tension secondaire à vide	Sekundärleerlaufspannung		V	22 - 50	17 - 38	18 - 43,5	18,5 - 45
	Posiciones de ajuste	Schaltstufen		N°	7	10	10	14
	Positions de réglage	Regelbereich		A	50 - 250	25 - 250	30 - 300	45 - 350
		100%	100%	A	110	140	170	200
		60%	60%	A	150	180	225	260
		35%	35%	A	200	250	300	350
		X%	X%	A	250 (20%)	-	-	-
	Fils	Drahtstärken		Ø mm	0,6 - 1,2	0,6 - 1,2	0,6 - 1,2	0,6 - 1,2
	Normes internationales	Normen			EN 60974-1 • IEC 60974-10 • S			
	Degré de protection	Schutzklasse		IP	23 S	23 S	23 S	23 S
	Classe d'isolation	Isolierklasse			H	H	H	H
					mm	860	860	860
					mm	540	540	540
					mm	790	790	790
	Peso	Gewicht		kg	59	67	70	83

DONNEES TECHNIQUES		TECHNISCHE DATEN					COMPACT 3100 SYN	COMPACT 3600 SYN	COMPACT 4100 SYN
	Alimentation triphasée 50/60 Hz	Anschlußspannung 3-phasig 50/60Hz		V			230/400	230/400	230/400
	Puissance d'installation @ I ₂ Max	Installationsleistung @ I ₂ Max		kVA			13,9	17,3	18,5
	Fusible (fusion lente) (I ₂ @ 60%)	Absicherung (träge) (I ₂ @ 60%)		A			25/16	25/20	35/20
	Facteur de puissance / cos φ	Nennleistung / cos φ					0,96	0,96	0,96
	Rendement	Wirkungsgrad					0,69	0,66	0,73
	Tension secondaire à vide	Sekundärleerlaufspannung		V			18 - 43,5	18,5 - 45	20 - 44
	Posiciones de ajuste	Schaltstufen		N°			10	14	20
	Positions de réglage	Regelbereich		A			30 - 300	45 - 350	60 - 400
		100%	100%	A			170	200	240
		60%	60%	A			225	260	300
		35%	35%	A			300	350	400
	Fils	Drahtstärken		Ø mm			0,6 - 1,2	0,6 - 1,2	0,6 - 1,6
	Degré de protection	Normen					EN 60974-1 • IEC 60974-10 • S		
	Clase de protección	Schutzklasse		IP			23 S	23 S	23 S
	Classe d'isolation	Isolierklasse					H	H	H
					mm		860	860	1060
					mm		540	540	600
					mm		790	790	780
	Poids	Gewicht		kg			71	83	110

* Voltages differents disponibles à la demande * Sonderspannungen auf Anfrage



ISO 9001: 2008

LES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PEUVENT ETRE CHANGES SANS AUCUN PREAVIS.
CES GÉNÉRATEURS SONT DESTINÉS À UNE UTILISATION DANS UN ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL. CEM (CISPR 11): CLASSE A

TEXT UND ABBILDUNG ENTSPRECHEN DEM TECHNISCHEN STAND BEI DRUCKLEGUNG.
ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
DIESE STROMQUELLEN SIND ZUR VERWENDUNG IN INDUSTRIELLEN UMGEBUNGEN GEBAUT WORDEN. EMC (CISPR 11): KLASSE A

